

Uradni list

Evropske unije

L 217

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

22. avgust 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
		Uredba Komisije (ES) št. 974/2007 z dne 21. avgusta 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 975/2007 z dne 21. avgusta 2007 o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukeze za obdobje od 1. avgusta do 30. septembra 2007	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 976/2007 z dne 21. avgusta 2007 o določitvi višine pomoči za pridelavo grozdja za proizvodnjo nekaterih sort rozin in pomoči za ponovno zasaditev vinogradov, okuženih s filoksero za tržno leto 2007/2008	7
	★	Uredba Komisije (ES) št. 977/2007 z dne 20. avgusta 2007 o spremembah Uredbe (ES) št. 1555/96 glede sprožitvene ravni za dodatne dajatve za jabolka	9
	★	Uredba Komisije (ES) št. 978/2007 z dne 21. avgusta 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 2273/2002 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 glede ugotavljanja cen nekaterih govejih živali na reprezentativnih trgih Skupnosti	11
	★	Uredba Komisije (ES) št. 979/2007 z dne 21. avgusta 2007 o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za prašičje meso, s poreklom iz Kanade	12
	★	Uredba Komisije (ES) št. 980/2007 z dne 21. avgusta 2007 o posebnih ukrepih za upravljanje tarifne kvote WTO za maslo iz Nove Zelandije od septembra 2007 do decembra 2007, o spremembi Uredbe (ES) št. 2535/2001 in odstopanjih od navedene Uredbe	18
	★	Uredba Komisije (ES) št. 981/2007 z dne 21. avgusta 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 1489/2006 o določitvi obrestnih mer, ki se uporabljajo za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov v obliki odkupa, skladiščenja in prodaje zalog, za obračunsko leto 2007 EKJS	21

- ★ Uredba Komisije (ES) št. 982/2007 z dne 21. avgusta 2007 o vpisu nekaterih imen v Register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pimentón de la Vera (ZOP) – Karlovarský suchar (ZGO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (ZOP)) 22

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2007/567/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 7. avgusta 2007 o finančnem prispevku Skupnosti za izdatke držav članic pri izvajanju sistemov spremljanja in nadzora, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki za leto 2007 (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3747) 24

2007/568/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 20. avgusta 2007 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti atipični kokošji kugi v Združenem kraljestvu leta 2006 (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3891) 33

2007/569/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 20. avgusta 2007 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci v Združenem kraljestvu leta 2007 (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3892) 34

2007/570/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 20. avgusta 2007 o spremembi Odločbe 2003/634/ES o odobritvi programov za pridobitev statusa odobrenih območij in odobrenih ribogojnic, prostih virusne hemoragične septikemije (VHS) in infekciozne hematopoetske nekroze (IHN) rib, znotraj neodobrenih območij (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3902) ⁽¹⁾ 36



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 974/2007

z dne 21. avgusta 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. avgusta 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 756/2007 (UL L 172, 30.6.2007, str. 41).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 21. avgusta 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	28,3
	TR	69,6
	XK	48,8
	XS	42,4
	ZZ	47,3
0707 00 05	TR	124,4
	ZZ	124,4
0709 90 70	TR	85,9
	ZZ	85,9
0805 50 10	AR	65,8
	UY	58,9
	ZA	57,6
	ZZ	60,8
0806 10 10	EG	236,6
	TR	104,1
	US	164,8
	ZZ	168,5
0808 10 80	AR	47,4
	BR	77,5
	CL	78,0
	CN	77,4
	NZ	88,9
	US	97,0
	ZA	88,0
	ZZ	79,2
0808 20 50	AR	52,9
	CN	21,3
	NZ	109,7
	TR	130,0
	ZA	104,1
	ZZ	83,6
0809 30 10, 0809 30 90	TR	143,0
	US	172,7
	ZA	80,5
	ZZ	132,1
0809 40 05	IL	153,7
	ZZ	153,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 975/2007**z dne 21. avgusta 2007****o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze za obdobje od 1. avgusta do 30. septembra 2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾ in zlasti člena 12(d) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 12(d) Uredbe (ES) št. 318/2006 se lahko proizvedena izoglukoza, katere količina presega kvoto iz člena 7 navedene uredbe, izvozi le v okviru količinske omejitve, ki jo je treba določiti.

(2) Za nekatere proizvajalce izoglukoze v Skupnosti je izvoz iz Skupnosti pomemben del njihovih gospodarskih dejavnosti in so tudi izven Skupnosti vzpostavili tradicionalne trge. Izvoz izoglukoze na te trge je lahko ekonomsko uspešen tudi brez odobritve izvoznih nadomestil. Zato je treba za izvoz izvenkvotne izoglukoze določiti količinske omejitve, da bi lahko zadevni proizvajalci Skupnosti še naprej oskrbovali svoje tradicionalne trge.

(3) Ocenjuje se, da bi določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze na 20 000 ton suhe snovi v obdobju od 1. avgusta do 30. septembra 2007 ustrezala tržnemu povpraševanju.

(4) V skladu s členom 3 Uredbe Komisije (ES) št. 493/2006 z dne 27. marca 2006 o prehodnih ukrepih v okviru

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 247/2007 (UL L 69, 9.3.2007, str. 3).

reorganizacije skupne ureditve trgov v sektorju sladkorja in o spremembi uredb (ES) št. 1265/2001 in (ES) št. 314/2002 ⁽²⁾ je bil za tržno leto 2006/2007 določen preventivni umik določenih količin sladkorja, izoglukoze in inulinskega sirupa. Zadevna podjetja so imela možnost zahtevati, da se del njihove proizvodnje, na katerega se je nanašal navedeni ukrep, v celoti ali delno šteje kot presežek njihove zadevne kvote, kar bi navedenim podjetjem zagotovilo možnosti glede izvenkvotne proizvodnje iz člena 12 Uredbe (ES) št. 318/2006. Take zahtevke je bilo treba predložiti pred 31. januarjem 2007. Da bi se zadevnim podjetjem omogočilo predložiti take zahtevke v zvezi z izoglukozo, ki naj bi se izvažala v okviru količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze, je treba za vlaganje zadevnih zahtevkov določiti dodatni rok.

(5) Da bi zagotovili pravilno upravljanje, preprečili špekulacije in omogočili učinkovit nadzor, je treba določiti podrobna pravila za vlaganje zahtevkov za dovoljenja.

(6) Da bi zmanjšali tveganje goljufije in preprečili kakršno koli zlorabo, povezano z možnim ponovnim uvozom ali ponovnim vnosom zadevnih izoglukočnih sirupov v Skupnost, je treba določene države zahodnega Balkana izključiti s seznama upravičenih namembnih držav za izvoz izvenkvotne izoglukoze. Vendar je treba tiste države v regiji, katerih organi morajo izdati izvožno potrdilo, s katerim potrjujejo izvor proizvodov iz sladkorja ali izoglukoze, namenjenih za izvoz v Skupnost, izvzeti iz te izključitve, saj je tveganje goljufije pri njih manjše.

(7) Da bi zagotovili skladnost z določbami glede izvoza v sektorju sladkorja iz Uredbe Komisije (ES) št. 958/2006 z dne 28. junija 2006 o stalnem javnem razpisu v okviru tržnega leta 2006/2007 za določitev povračil pri izvozu belega sladkorja ⁽³⁾ in Uredbe Komisije (ES) št. 38/2007 z dne 17. januarja 2007 o odprtju stalnega javnega razpisa za nadaljnjo prodajo sladkorja za izvoz iz zalog belgijske, češke, španske, irske, italijanske, madžarske, poljske, slovaške in švedske intervencijske agencije ⁽⁴⁾, se izvoz izvenkvotne izoglukoze ne sme dovoliti tudi v nekatere bližnje namembne države.

⁽²⁾ UL L 89, 28.3.2006, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 793/2007 (UL L 169, 29.6.2007, str. 22).

⁽³⁾ UL L 175, 29.6.2006, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 203/2007 (UL L 61, 28.2.2007, str. 3).

⁽⁴⁾ UL L 11, 18.1.2007, str. 4. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 203/2007.

- (8) Da bi se izognili tveganju ponovnega uvoza in zlasti, da bi zagotovili upoštevanje posebnih pravil za vrnjeno blago iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾, je treba od držav članic zahtevati, da sprejmejo vse potrebne nadzorne ukrepe.
- (9) Poleg določb Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽³⁾ je treba uvesti nadaljnje izvedbene določbe za upravljanje količinske omejitve, ki se določi s to uredbo, zlasti glede pogojev za zahtevke za izvozna dovoljenja.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

- (a) so proizvodi pridobljeni z izomerizacijo glukoze;
- (b) vsebnost fruktoze v proizvodih v suhem stanju ni manjša od 41 masnih %;
- (c) skupna vsebnost polisaharidov in oligosaharidov, vključno z di- in trisaharidi, v proizvodih v suhem stanju ni višja od 8,5 masnega %.

Vsebnost suhe snovi v izoglukozi se določi na podlagi gostote raztopine, razredčene v utežnem razmerju ena proti ena ali, pri proizvodih z zelo visoko konsistenco, s sušenjem.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze

1. Za obdobje od 1. avgusta do 30. septembra 2007 znaša količinska omejitev iz člena 12(d) Uredbe (ES) št. 318/2006 za izvoz brez nadomestila izvenkvotne izoglukoze, ki spada pod oznake KN 1702 40 10, 1702 60 10 in 1702 90 30, 20 000 ton suhe snovi.

2. Izvoz v okviru te količinske omejitve se dovoli za vse namembne države z izjemo naslednjih:

(a) tretje države: Andora, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn, San Marino, Albanija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija;

(b) ozemlja držav članic EU, ki niso del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar, Ceuta, Melilla, občine Livigno in Campione d'Italia, otok Heligoland, Grenlandija, Ferski otoki in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora.

3. Izvoz proizvodov iz odstavka 1 se dovoli le, če:

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

⁽³⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2031/2006 (UL L 414, 30.12.2006, str. 43).

4. Z odstopanjem od roka, določenega v členu 3(1) Uredbe (ES) št. 493/2006, lahko podjetja, katerih proizvodnja izoglukoze presega prag iz navedenega odstavka, do 30. septembra 2007 predložijo zahtevek, da se delež njihove proizvodnje izoglukoze, ki presega zgoraj navedeni prag, v celoti ali delno šteje za proizvodnjo, ki presega kvoto.

Člen 2

Izvozna dovoljenja

1. Za izvoz v okviru količinske omejitve iz člena 1(1) se zahteva predložitev izvoznega dovoljenja v skladu z določbami Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 ⁽⁴⁾, Uredbe (ES) št. 951/2006 in člena 19 Uredbe Komisije (ES) št. 967/2006 ⁽⁵⁾, razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

2. Z odstopanjem od člena 9 Uredbe (ES) št. 1291/2000 pravice, ki izhajajo iz izvoznih dovoljenj, niso prenosljive.

Člen 3

Zahtevki za izvozna dovoljenja

1. Zahtevke za izvozna dovoljenja, povezana s količinsko omejitvijo iz člena 1(1) te uredbe, lahko predložijo le proizvajalci izoglukoze, ki so odobreni v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 318/2006 in ki jim je bila kvota za izoglukozo za tržno leto 2006/2007 dodeljena v skladu s členom 7 navedene uredbe.

⁽⁴⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 176, 30.6.2006, str. 22.

2. Zahtevki za izvozna dovoljenja se predložijo pristojnim organom države članice, v kateri je bila prosilcu dodeljena kvota za izogluozo.

3. Zahtevki za izvozna dovoljenja se lahko predložijo vsak teden, od ponedeljka do petka, in sicer od datuma začetka veljavnosti te uredbe do prekinitve izdaje dovoljenj v skladu s členom 8.

4. Vsak prosilec lahko predloži le en zahtevek na teden.

5. Količina, za katero se zaprosi v vsakem od izvoznih dovoljenj, ne sme presegati 5 000 ton.

6. Zahtevek spremlja dokazilo o pologu varščine iz člena 4.

7. V polju 20 zahtevka za izvozno dovoljenje in dovoljenja je ena od naslednjih navedb:

„izvenkvotna izogluozo za izvoz brez nadomestila“.

Člen 4

Varščina za izvozno dovoljenje

1. Z odstopanjem od četrte alinee člena 12(1)(b) Uredbe (ES) št. 951/2006 prosilec položi varščino v višini 11 EUR na vsakih 100 kg neto suhe snovi izogluoze.

2. Prosilec lahko varščino iz odstavka 1 položi v gotovini ali v obliki finančnega jamstva, ki ga da ustanova, ki izpolnjuje merila države članice, v kateri je zahtevek za dovoljenje predložen.

3. Varščina iz odstavka 1 se sprostí v skladu s členom 35 Uredbe (ES) št. 1291/2000:

(a) za količino, za katero je prosilec izpolnil obveznost izvoza v smislu določb člena 31(b) in 32(1)(b)(i) Uredbe (ES) št. 1291/2000, ki izhaja iz dovoljenja, izdanega v skladu s členom 6 te uredbe; ter

(b) za katero je prosilec pristojnemu organu države članice, v kateri je bilo izvozno dovoljenje izdano, zadovoljivo dokazal, da so bile carinske formalnosti za uvoz zadevne

količine izogluoze v namembno državo izvoza zaključene v skladu s členom 16 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 ⁽¹⁾.

Člen 5

Sporočila držav članic

1. Države članice najpozneje prvi delovni dan vsakega tedna obvestijo Komisijo o količinah izogluoze, za katere so bili v preteklem tednu predloženi zahtevki za izvozna dovoljenja.

Zahtevane količine se porazdelijo glede na osemestne oznake KN. Države članice obvestijo Komisijo tudi, če ni bil vložen noben zahtevek za izvozna dovoljenja.

2. Komisija vsak teden evidentira količine, za katere so bili vloženi zahtevki za izvozna dovoljenja.

Člen 6

Izdaja in veljavnost dovoljenj

1. Dovoljenja se izdajo tretji delovni dan po obvestilu iz člena 5(1), če je potrebno ob upoštevanju odstotka odobritve zahtevkov, ki ga določi Komisija v skladu s členom 8.

2. Države članice prvi delovni dan vsakega tedna Komisiji sporočijo količine izogluoze, za katere so bila v preteklem tednu izdana izvozna dovoljenja.

3. Izvozna dovoljenja, izdana v zvezi s količinsko omejitvijo iz člena 1(1), veljajo do 30. septembra 2007.

4. Vsaka država članica vodi evidenco količin izogluoze, ki se dejansko izvozijo na podlagi izvoznih dovoljenj iz člena 6(1).

5. Države članice pred koncem vsakega meseca sporočijo Komisiji količine izogluoze, ki so se v preteklem mesecu dejansko izvozile.

Člen 7

Načini sporočanja

Sporočila iz člena 5(1) ter člena 6(2) in (5) se predložijo elektronsko na obrazcih, ki jih Komisija da na voljo državam članicam.

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.

Člen 8**Odstotek odobritve za izdajo izvoznih dovoljenj in
začasna ustavitve vlaganja zahtevkov za dovoljenja**

Kadar količine, za katere so bili vloženi zahtevki za izvozna dovoljenja, za zadevno obdobje presegajo količinsko omejitev iz člena 1(1) te uredbe, se smiselno uporabljajo določbe iz člena 9 Uredbe (ES) št. 951/2006.

Člen 9**Nadzor**

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za vzpostavitev ustreznega nadzora, da se zagotovi upoštevanje posebnih pravil

za vrnjeno blago iz poglavja 2 naslova VI Uredbe (EGS) št. 2913/92 in naslova I dela III Uredbe (ES) št. 2454/93 ter prepreči neupoštevanje preferencialnih sporazumov s tretjimi državami.

Člen 10**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 976/2007**z dne 21. avgusta 2007****o določitvi višine pomoči za pridelavo grozdja za proizvodnjo nekaterih sort rozin in pomoči za ponovno zasaditev vinogradov, okuženih s filoksero za tržno leto 2007/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Treba je določiti pomoč za pridelavo omenjenega grozdja za tržno leto 2007/2008.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Prav tako je treba določiti pomoč, ki se dodeli proizvajalcem, ki ponovno nasajajo vinograde za preprečitev okužbe s filoksero, pod pogoji, določenimi v členu 7(4) Uredbe (ES) št. 2201/96.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za predelano sadje in zelenjavo ⁽¹⁾ in zlasti člena 7(5) Uredbe,

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za proizvode, predelane iz sadja in zelenjave –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(1) Drugi pododstavek člena 7(1) Uredbe (ES) št. 2201/96 določa merila za določitev pomoči za pridelavo grozdja za proizvodnjo rozin sorte sultanina in muškat in rozin korinta.

Člen 1

1. Za tržno leto 2007/2008 se pomoč za pridelavo iz člena 7(1) Uredbe (ES) št. 2201/96 določi na:

(2) Tretji pododstavek člena 7(1) Uredbe (ES) št. 2201/96 navaja možnost, da se znesek pomoči razlikuje glede na sorto grozdja. Predvideva tudi, da se omenjeni znesek lahko razlikuje tudi glede na druge dejavnike, ki lahko vplivajo na donos. V primeru sultanin je treba predvideti dodatno razlikovanje med površinami, okuženimi s filoksero, in drugimi.

(a) 2 603 EUR na hektar za površine, kjer se prideluje grozdje sorte sultanine, okuženo s filoksero, ali so bile v zadnjih petih letih ponovno zasajene;

(b) 3 569 EUR na hektar za druge površine, kjer se prideluje grozdje sorte sultanine;

(3) Za tržno leto 2006/2007 pri preverjanju površin, namenjenih pridelavi grozdja iz člena prvega pododstavka člena 7(1) Uredbe (ES) št. 2201/96, ni bilo odkrite prekočitve največje zajamčene površine, določene v členu 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1621/1999 z dne 22. julija 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 glede pomoči pri pridelavi grozdja za proizvodnjo nekaterih sort rozin ⁽²⁾.

(c) 3 391 EUR na hektar za površine, kjer se prideluje grozdje sorte korinta;

(d) 969 EUR na hektar za površine, kjer se prideluje grozdje sorte muškat.

2. Za tržno leto 2007/2008 se pomoč za ponovno zasaditev iz člena 7(4) Uredbe (ES) št. 2201/96 določi na 3 917 EUR na hektar.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pogojih pristopa Republike Bolgarije in Romunije in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 157, 21.6.2005, str. 203).⁽²⁾ UL L 192, 24.7.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1880/2001 (UL L 258, 27.9.2001, str. 14).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 977/2007**z dne 20. avgusta 2007****o spremembah Uredbe (ES) št. 1555/96 glede sprožitvene ravni za dodatne dajatve za jabolka**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 33(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1555/96, z dne 30. julija 1996 o predpisih, ki se nanašajo za vloge dodatnih uvoznih dajatev v sektorju sadje in zelenjava ⁽²⁾ in predvideva nadzor uvoza proizvodov, navedenih v Prilogi k Uredbi. Ta nadzor naj se izvaja v skladu s pravili o nadzoru preferencialnega uvoza, določenega v členu 308d Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93, z dne 2. julija 1993 opredeljuje posamezne določbe za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾.

- (2) V členu 5(4) Sporazuma o kmetijstvu ⁽⁴⁾, sklenjenega v okviru urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj, in glede na najnovejše razpoložljive podatke za leto 2004, 2005 in 2006 je treba spremeniti sprožitvene ravni za dodatne dajatve za jabolka

- (3) Na podlagi tega se bo spremenila Uredba (ES) št. 1555/96.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 1555/96 se zamenja z besedilom Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. septembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 193, 3.8.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 589/2007 (UL L 139, 31.5.2007, str. 17).

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

⁽⁴⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 22.

PRILOGA

„PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature naj bi bilo poimenovanje proizvodov zgolj okvirno. Področje uporabe dodatnih carinskih dajatev v tej prilogi je odvisno od področja uporabe oznak KN, kakršne so v času sprejetja te uredbe.

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje blaga	Sprožitvena obdobja	Sprožitvena raven (v tonah)
78.0015	0702 00 00	Paradižniki	— od 1. oktobra do 31. maja	325 524
78.0020			— od 1. junija do 30. septembra	25 110
78.0065	0707 00 05	Kumare	— od 1. maja do 31. oktobra	3 462
78.0075			— od 1. novembra do 30. aprila	7 332
78.0085	0709 90 80	Artičoke	— od 1. novembra do 30. junija	5 770
78.0100	0709 90 70	Bučke	— od 1. januarja do 31. decembra	37 250
78.0110	0805 10 20	Pomaranče	— od 1. decembra do 31. maja	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementine	— od 1. novembra do konca februarja	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarine (vključno s tangerinkami in satsuma mandarinami); wilkings mandarine in podobni hibridi agrumov	— od 1. novembra do konca februarja	91 359
78.0155	0805 50 10	Limone	— od 1. junija do 31. decembra	326 811
78.0160			— od 1. januarja do 31. maja	61 504
78.0170	0806 10 10	Namizno grozdje	— od 21. julija do 20. novembra	70 731
78.0175	0808 10 80	Jabolka	— od 1. januarja do 31. avgusta	882 977
78.0180			— od 1. septembra do 31. decembra	78 670
78.0220	0808 20 50	Hruške	— od 1. januarja do 30. aprila	239 427
78.0235			— od 1. julija do 31. decembra	35 716
78.0250	0809 10 00	Marelice	— od 1. junija do 31. julija	14 163
78.0265	0809 20 95	Češnjje, razen višenj	— od 21. maja do 10. avgusta	114 530
78.0270	0809 30	Breskve, vključno z nektarinami	— od 11. junija do 30. septembra	11 980
78.0280	0809 40 05	Slive	— od 11. junija do 30. septembra	5 806“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 978/2007**z dne 21. avgusta 2007****o spremembi Uredbe (ES) št. 2273/2002 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 glede ugotavljanja cen nekaterih govejih živali na reprezentativnih trgih Skupnosti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 41 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 2273/2002 ⁽²⁾ določa predpise o evidentiranju cen na reprezentativnih trgih držav članic za različne kategorije govejih živali. Podrobna pravila o podatkih, ki jih je treba predložiti za ugotavljanje cen za vsako od teh kategorij, so določena v prilogah k navedeni uredbi.

(2) Na zahtevo Francije bi bilo treba Prilogo I k Uredbi (ES) št. 2273/2002 delno revidirati glede na to, kako se je razvilo trženje goveda v tej državi članici, ter pri tem zagotoviti, da ugotavljanje cen še vedno temelji na reprezentativnih trgih.

(3) Uredbo (ES) št. 2273/2002 je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za govedino in teletino –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Točka 1 dela D Priloge I k Uredbi (ES) št. 2273/2002 se spremeni, kakor sledi:

„1. Reprezentativni trgi

Rethel, Dijon, Rabastens, Lezay, Bourg-en-Bresse, Agen, Le Cateau, Sancoins, Château-Gonthier, Saint-Étienne“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 347, 20.12.2002, str. 15. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 446/2007 (UL L 106, 24.4.2007, str. 30).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 979/2007**z dne 21. avgusta 2007****o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za prašičje meso, s poreklom iz Kanade**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso⁽¹⁾ in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o zaključku pogajanj na podlagi člena XXIV:6 GATT⁽²⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2007/444/ES⁽³⁾, določa vključitev uvozne tarifne kvote, dodeljene državi (Kanadi), in sicer 4 624 ton prašičjega mesa.

(2) Datum začetka veljavnosti Sporazuma je 1. avgust 2007; določiti je treba datum odprtja tarifne kvote za prvo kvotno leto in ustrezno količino.

(3) Pri tem se uporabljata Uredba Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode⁽⁴⁾ ter Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj⁽⁵⁾, razen če ta uredba ne določa drugače.

(4) Za zagotovitev rednega uvoza je treba količine proizvodov, zajete v uvozni tarifni kvoti, razdeliti na štiri podobdobja v obdobju od 1. julija do 30. junija. Za kvotno leto 2007/2008 se tarifna kvota razdeli na tri podobdobja. Vsekakor Uredba (ES) št. 1301/2006 omejuje obdobje veljavnosti dovoljenj na zadnji dan obdobja uvozne tarifne kvote.

(5) Tarifne kvote se upravljajo z uvoznimi dovoljenji. Zaradi tega je treba določiti podrobna pravila za predložitev zahtevkov za izdajo uvoznega dovoljenja in podatkov, ki jih morajo vsebovati ti zahtevki in uvozna dovoljenja.

(6) Zaradi nosilcev živilske dejavnosti je treba zagotoviti, da Komisija določi količine, za katere niso bili vloženi zahtevki, da se bodo dodale v naslednje podobdobje.

(7) Za sprostitev v prosti promet proizvodov, ki so uvoženi v okviru kvote, odprte s to uredbo, je treba predložiti potrdilo o poreklu blaga, ki ga izdajo kanadski organi v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92⁽⁶⁾.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za prašičje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Odpre se uvozna tarifna kvota za prašičje meso, kot jo določa Sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade, odobren s Sklepom Sveta 2007/444/ES.

Uvozna tarifna kvota se odpre letno za obdobje od 1. julija do 30. junija.

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 55.

⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 53.

⁽⁴⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.12.2006, str. 52).

⁽⁵⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 289/2007 (UL L 78, 16.3.2007, str. 17).

⁽⁶⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

Zaporedna številka kvote je 09.4204.

2. Skupna letna količina proizvodov, upravičena do kvote iz odstavka 1, in stopnja carine sta določeni v Prilogi I.

3. Za kvotno leto 2007/2008 se uvozna tarifna kvota odpre za obdobje od 1. oktobra 2007 do 30. junija 2008.

Za to obdobje bo na voljo skupna letna količina, kot je določena v Prilogi I.

Člen 2

Uporabljata se Uredba (ES) št. 1291/2000 in Uredba (ES) št. 1301/2006, razen če ta uredba določa drugače.

Člen 3

1. Letna količina v obdobju uvozne tarifne kvote se razdeli na štiri podobdobja:

- (a) 25 % za obdobje od 1. julija do 30. septembra;
- (b) 25 % za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra;
- (c) 25 % za obdobje od 1. januarja do 31. marca;
- (d) 25 % za obdobje od 1. aprila do 30. junija.

2. Za kvotno leto 2007/2008 se uvozna tarifna kvota razdeli na tri podobdobja:

- (a) 50 % za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2007;
- (b) 25 % za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2008;
- (c) 25 % za obdobje od 1. aprila do 30. junija 2008.

Člen 4

1. Za namene člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 vlagatelji ob predložitvi prvega zahtevka za določeno podobdobje uvozne tarifne kvote dokažejo, da so v vsakem od obdobjih iz navedenega člena uvozili ali izvozili vsaj 50 ton proizvodov iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 2759/75.

2. Zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja navedejo zaporedno številko in se lahko nanašajo na več proizvodov iz različnih oznak KN, s poreklom iz Kanade. V tem primeru je treba vse oznake KN navesti v razdelku 16, njihovo poimenovanje pa v razdelku 15.

Zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja zajema vsaj 20 ton mase proizvoda in ne sme zajemati več kot 20 % razpoložljive količine za vsako podobdobje uvozne tarifne kvote.

3. Uvozna dovoljenja zavezujejo k uvozu iz navedene države.

4. Zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj in uvozna dovoljenja vsebujejo naslednje navedbe:

- (a) v razdelku 8 državo porekla in s križcem označeno okence ob „da“;
- (b) v razdelku 20 eno od navedb iz dela A Priloge II;

5. Razdelek 24 uvoznega dovoljenja vsebuje eno od navedb iz dela B Priloge II.

Člen 5

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja se predložijo v prvih sedmih dneh v mesecu pred vsakim podobdobjem.

2. Skupaj z zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj se položi varščina 20 EUR za 100 kilogramov mase proizvoda.

3. Države članice najpozneje tretji delovni dan po koncu obdobja za vložitev zahtevkov uradno obvestijo Komisijo o skupnih zahtevanih količinah, izraženih v kilogramih.

4. Uvozna dovoljenja se izdajo najhitreje sedmi delovni dan in najkasneje enajsti delovni dan po koncu obdobja za uradna obvestila iz odstavka 3.

5. Komisija po potrebi določi količine, za katere niso bili vloženi zahtevki in ki se avtomatično dodajo količini za naslednje podobdobje.

Člen 6

1. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice pred koncem prvega meseca vsakega podobdobja sporočijo Komisiji skupne količine, izražene v kilogramih, zajete v uvoznih dovoljenjih iz člena 11(1)(b) navedene uredbe.

2. Države članice pred koncem četrtega meseca po vsakem letnem obdobju sporočijo Komisiji količine, izražene v kilogramih, ki so bile v zadevnem obdobju dejansko sproščene v prosti promet v skladu s to uredbo.

3. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice sporočijo Komisiji, prvič skupaj z uradnim obvestilom, zahtevane količine za zadnje podobdobje, in drugič pred koncem četrtega meseca po vsakem letnem obdobju neuporabljene količine, izraženih v kilogramih, iz člena 11(1)(c) navedene uredbe.

Člen 7

1. Z odstopanjem od člena 23 Uredbe (ES) št. 1291/2000 veljajo uvozna dovoljenja 150 dni od prvega dneva podobdobja, za katero so bila izdana.

2. Brez poseganja v člen 9(1) Uredbe (ES) št. 1291/2000 se pravice, ki izhajajo iz uvoznih dovoljenj, prenesejo, če imetniki izvoznega dovoljenja izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 in člena 4 Uredbe.

Člen 8

Za sprostitev v prosti promet proizvodov v okviru kvote iz člena 1 je treba predložiti potrdilo o poreklu blaga, ki ga izdajo kanadski organi v skladu členi 55 do 65 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 9

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA I

Proizvodi iz člena 1(2):

Zaporedna št.	Oznake KN	Poimenovanje proizvoda	Veljavna dajatev	Skupna količina v tonah mase proizvoda
09.4204	0203 12 11	Kosi prašiča, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi in brez kosti, razen fileja, predstavljenega posebej	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

PRILOGA II

DEL A

Navedbe iz člena 4(4)(b):

- v *bolgarščini*: Регламент (EO) № 979/2007
- v *španščini*: Reglamento (CE) n° 979/2007
- v *češčini*: Nařízení (ES) č. 979/2007
- v *danščini*: Forordning (EF) nr. 979/2007
- v *nemščini*: Verordnung (EG) Nr. 979/2007
- v *estonsščini*: Määrus (EÜ) nr 979/2007
- v *grščini*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
- v *angleščini*: Regulation (EC) No 979/2007
- v *francoščini*: Règlement (CE) n° 979/2007
- v *italijanščini*: Regolamento (CE) n. 979/2007
- v *latvijščini*: Regula (EK) Nr. 979/2007
- v *litovščini*: Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
- v *madžarsščini*: A 979/2007/EK rendelet
- v *malteščini*: Regolament (KE) Nru 979/2007
- v *nizozemščini*: Verordening (EG) nr. 979/2007
- v *poljščini*: Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
- v *portugalščini*: Regulamento (CE) n.º 979/2007
- v *romunščini*: Regulamentul (CE) nr. 979/2007
- v *slovaščini*: Nariadenie (ES) č. 979/2007
- v *slovenščini*: Uredba (ES) št. 979/2007
- v *finščini*: Asetus (EY) N:o 979/2007
- v *švedščini*: Förordning (EG) nr 979/2007.

DEL B

Navedbe iz člena 4(5):

- v *bolgarščini*: Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
 - v *španščini*: Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) n° 979/2007
 - v *češčini*: SCS cla snižená podle nařízení (ES) č. 979/2007
 - v *danščini*: FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
 - v *nemščini*: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
 - v *estonsščini*: Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
 - v *grščini*: Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
 - v *angleščini*: CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
 - v *francoščini*: Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) n° 979/2007
 - v *italijansščini*: Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
 - v *latvijščini*: KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
 - v *litovščini*: BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
 - v *madžarsščini*: A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
 - v *maltesščini*: Dazji TDK imnaqqa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
 - v *nizozemščini*: Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
 - v *poljščini*: Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
 - v *portugalsščini*: Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
 - v *romunščini*: Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
 - v *slovaščini*: clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
 - v *slovenščini*: carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
 - v *finščini*: Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
 - v *švedščini*: Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.
-

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 980/2007**z dne 21. avgusta 2007****o posebnih ukrepih za upravljanje tarifne kvote WTO za maslo iz Nove Zelandije od septembra 2007 do decembra 2007, o spremembi Uredbe (ES) št. 2535/2001 in odstopanjih od navedene Uredbe**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾ ter zlasti člena 29(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 2535/2001 z dne 14. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede uvoznega režima za mleko in mlečne proizvode ter o odprtju tarifnih kvot ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2020/2006 ⁽³⁾, zagotavlja upravljanje tarifne kvote WTO za maslo iz Nove Zelandije na podlagi uvoznih dovoljenj, dodeljenih dvakrat letno po preteku obdobja za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenj iz člena 34a.

(2) Po dodelitvi uvoznih dovoljenj za drugo polovico leta 2007 za maslo s poreklom iz Nove Zelandije pod številko kvote 09.4182 iz Priloge III.A k Uredbi (ES) št. 2535/2001 so zahtevki za izdajo dovoljenj zajemali manjšo količino od tiste, ki je bila na voljo za zadevne proizvode. Zaradi tega količina 9 958,6 tone ni bila dodeljena.

(3) Če je bila kvota vedno v celoti porabljena pred uvedbo novih pravil upravljanja dne 1. januarja 2007, je lahko manjša uporaba rezultat tega, da se uvozniki še niso prilagodili na nove določbe in postopke.

(4) Zaradi tega je primerno zagotoviti nadaljnje obdobje dodeljevanja za preostalo količino in znižati varščino, da bi se olajšal dostop do trgovcev.

(5) Poleg obvestil, ki jih določa Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽⁴⁾, je treba podrobno opredeliti sporočila med državami članicami in Komisijo, zlasti za spremljanje trga v primeru masla iz Nove Zelandije.

(6) Uredbo (ES) št. 2535/2001 je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Če v tej uredbi ni določeno drugače, se členi 34 do 42 Uredbe (ES) št. 2535/2001 uporabljajo za uvoz količine 9 958,6 tone masla za leto 2007 pod številko kvote 09.4182 iz Priloge III.A k navedeni uredbi.

2. Z odstopanjem od člena 34a(3) Uredbe (ES) št. 2535/2001 se zahtevke za izdajo dovoljenj lahko vloži samo v prvih desetih dneh septembra 2007.

3. Za namene uporabe te uredbe je razpoložljiva količina iz člena 34a(4)(b) Uredbe (ES) št. 2535/2001 9 958,6 tone.

4. Uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, veljajo do 31. decembra 2007.

5. Z odstopanjem od člena 35 Uredbe (ES) št. 2535/2001 je varščina iz člena 15(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 ⁽⁵⁾ 10 EUR na 100 kilogramov neto proizvoda.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 731/2007 (UL L 166, 28.6.2007, str. 12).

⁽³⁾ UL L 384, 29.12.2006, str. 54.

⁽⁴⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 289/2007 (UL L 78, 17.3.2007, str. 17).

⁽⁵⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1.

6. Z odstopanjem od tretjega odstavka člena 35b Uredbe (ES) št. 2535/2001 polje 20 dovoljenj prikazuje eno od navedb iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

V členu 35a(2) Uredbe (ES) št. 2535/2001 se doda naslednji pododstavek:

„Države članice do 15. v mesecu vložitve zahtevkov sporočijo Komisiji tudi imena in naslove vlagateljev, razčlenjene po

številki kvote. To obvestilo se pošlje v elektronski obliki z obrazcem, ki ga Komisija za ta namen da na voljo državam članicam.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. septembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Navedbe iz člena 1(6):

- v *bolgarščini*: разпределение на квота № 09.4182 — за периода от септември 2007 г. до декември 2007 г.
 - v *španščini*: asignación del contingente nº 09.4182 — para el período comprendido entre septiembre de 2007 y diciembre de 2007
 - v *češčini*: přidělení kvóty č. 09.4182 – na období od září 2007 do prosince 2007
 - v *danščini*: tildeling af kontingentet med løbenummer 09.4182 — for perioden september 2007 til december 2007
 - v *nemščini*: Zuteilung des Kontingents Nr. 09.4182 — für den Zeitraum September 2007 bis Dezember 2007
 - v *estonsščini*: kvoodi 09.4182 jagamine — ajavahemikuks septembrist 2007 kuni detsembrini 2007
 - v *grščini*: κατανομή της ποσόστωσης αριθ. 09.4182 — για την περίοδο από Σεπτέμβριο 2007 έως Δεκέμβριο 2007
 - v *angleščini*: allocation of quota No 09.4182 — for the period September 2007 to December 2007
 - v *francoščini*: attribution du numéro de contingent 09.4182 — pour la période comprise entre septembre 2007 et décembre 2007
 - v *italijanščini*: assegnazione del contingente n. 09.4182 per il periodo settembre 2007 — dicembre 2007
 - v *latvijščini*: kvotas Nr. 09.4182 piešķiršana par laikposmu no 2007. gada septembra līdz 2007. gada decembrim
 - v *litovščini*: kvotos Nr. 09.4182 paskirstymas 2007 m. rugsėjo–gruodžio mėn
 - v *madžarščini*: a 09.4182 vámkontingens terhére, a 2007 szeptembere és 2007 decembere közötti időszakra
 - v *malteščini*: allokazzjoni tal-kwota Nru 09.4182 — għall-perjodu minn Settembru 2007 sa Diċembru 2007
 - v *nizozemščini*: toewijzing van contingent nr. 09.4182 — voor de periode september 2007-december 2007
 - v *poljščini*: przydział kontyngentu nr 09.4182 — na okres od września 2007 r. do grudnia 2007 r.
 - v *portugalščini*: atribuição do contingente n.º 09.4182 — para o período de Setembro de 2007 a Dezembro de 2007
 - v *romunščini*: alocarea contingentului nr. 09.4182 — pentru perioada septembrie 2007-decembrie 2007
 - v *slovaščini*: pridelenie kvóty číslo 09.4182 — na obdobie od septembra 2007 do decembra 2007
 - v *slovenščini*: dodelitev kvote št. 09.4182 — za obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
 - v *finščini*: kiintiö 09.4182 — syyskuusta 2007 joulukuuhun 2007
 - v *švedščini*: tilldelning av kvot nr 09.4182 — för perioden september 2007 till december 2007.
-

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 981/2007

z dne 21. avgusta 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 1489/2006 o določitvi obrestnih mer, ki se uporabljajo za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov v obliki odkupa, skladiščenja in prodaje zalog, za obračunsko leto 2007 EKJS

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1883/78 z dne 2. avgusta 1978 o splošnih pravilih za financiranje intervencij s strani Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, Jamstvenega oddelka ⁽¹⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1489/2006 ⁽²⁾ za obračunsko leto 2007 EKJS določa obrestne mere, ki se uporabljajo za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov v obliki odkupa, skladiščenja in prodaje zalog.
- (2) Člen 5 Uredbe (EGS) št. 1883/78 je bil spremenjen z Uredbo (ES) št. 734/2007, da bi se upoštevalo dejstvo, da se v nekaterih državah članicah ti ukrepi lahko financirajo samo po obrestnih merah, ki so občutno višje kot enotna obrestna mera. Zato je bilo, z odstopanjem za finančni leti 2007 in 2008, določeno, da če povprečna obrestna mera v državi članici v tretjem mesecu izvajanja, ki sledi referenčnemu obdobju za določitev enotne obrestne mere Komisije, predstavlja več kot dvakratno enotno obrestno mero, lahko Komisija pri financiranju stroškov obresti, ki jih je imela navedena država članica, pokrije znesek, ki ustreza znesku obrestne mere te države članice, zmanjšanemu za enotno obrestno mero. Določeno je bilo tudi, da se ukrep uporablja za izdatke, ki so jih imele države članice od 1. oktobra 2006 dalje.

- (3) Iz sporočil, ki so jih države članice poslale Komisiji v tretjem mesecu po referenčnem obdobju za določitev enotne obrestne mere za obračunsko leto 2007, je razvidno, da novi ukrep zadeva eno državo članico. Zato je treba za to državo članico določiti posebno obrestno mero za obračunsko obdobje 2007.
- (4) Uredbo (ES) št. 1489/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ker se Uredba (ES) št. 734/2007 uporablja od 1. oktobra 2006, je primerno določiti, da se tudi ta uredba uporablja od istega datuma.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za kmetijske sklade –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Členu 1 Uredbe (ES) št. 1489/2006 se doda naslednja točka:

„(h) 4,8 % za posebno obrestno mero, ki se uporablja na Madžarskem.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 216, 5.8.1978, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 734/2007 (UL L 169, 29.6.2007, str. 5).

⁽²⁾ UL L 278, 10.10.2006, str. 11.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 982/2007**z dne 21. avgusta 2007****o vpisu nekaterih imen v Register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pimentón de la Vera (ZOP) – Karlovarský suchar (ZGO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (ZOP))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 so bile vloge za registracijo imena „Pimentón de la Vera“, ki jo je vložila Španija,

vloge za registracijo imena „Karlovarský suchar“, ki jo je vložila Češka, in vloge za registracijo imena „Riso di Baraggia Biellese e Vercellese“, ki jo je vložila Italija, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

(2) Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor po členu 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba registrirati ta imena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Imena iz Priloge k tej uredbi se registrirajo.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL C 287, 24.11.2006, str. 2 (Pimentón de la Vera); UL C 290, 29.11.2006, str. 20 (Karlovarský suchar); UL C 291, 30.11.2006, str. 10 (Riso di Baraggia Biellese et Vercellese).

PRILOGA

1. Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi

Skupina 1.6 — Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani

ITALIJA

Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (ZOP)

Skupina 1.8 — Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.)

ŠPANIJA

Pimentón de la Vera (ZOP)

2. Živila iz Priloge I k Uredbi

Skupina 2.4 — Kruh, fino pecivo, slaščice in drugi pekovski izdelki

ČEŠKA

Karlovarský suchar (ZGO)

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 7. avgusta 2007

o finančnem prispevku Skupnosti za izdatke držav članic pri izvajanju sistemov spremljanja in nadzora, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki za leto 2007

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3747)

(2007/567/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (4) Primerno je določiti najvišje zneske in stopnjo finančnega prispevka Skupnosti v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 861/2006 ter pogoje za njegovo odobritev.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 z dne 22. maja 2006 o vzpostavitvi finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava⁽¹⁾ ter zlasti člena 21 Uredbe,

- (5) Za upravičenost do prispevka Skupnosti morajo avtomatske naprave za določanje položaja izpolnjevati zahteve iz Uredbe Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil⁽³⁾.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Države članice so poslale Komisiji program o nadzoru ribištva za leto 2007 skupaj z zahtevki za finančni prispevek Skupnosti za izdatke, povezane z izvedbo projektov iz takega programa.

- (6) Znesek finančnega prispevka, ki se vsaki državi članici dodeli za izdatke v zvezi z nakupom in posodobitvijo plovil in zrakoplovov, je treba izračunati na podlagi razmerja med spremljanjem in inšpekcijo, ki ju izvajajo taka plovila ter zrakoplovi in njihovo celotno letno dejavnostjo, kot so jo prijavile države članice.

(2) Zahtevki za ukrepe, navedene v členu 8(a) Uredbe (ES) št. 861/2006, so lahko upravičeni do financiranja Skupnosti.

- (7) V skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 391/2007 se projekti, navedeni v programu za nadzor ribištva, izvajajo v skladu s časovnim razporedom, ki ga določa navedeni program.

(3) Zahtevki za financiranje Skupnosti morajo biti skladni z Uredbo Komisije (ES) št. 391/2007 z dne 11. aprila 2007 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 861/2006 glede izdatkov držav članic za izvajanje sistemov spremljanja in nadzora, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki⁽²⁾.

- (8) Zahtevki za povračilo izdatkov za navedene projekte se predložijo Komisiji v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 391/2007.

⁽¹⁾ UL L 160, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 97, 12.4.2007, str. 30.

⁽³⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 17.

- (9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Predmet

Ta odločba določa finančni prispevek Skupnosti za leto 2007 za izdatke držav članic v letu 2007 pri izvajanju sistemov spremljanja in nadzora, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki, kakor je navedeno v členu 8(a) Uredbe (ES) št. 861/2006. Določa znesek finančnega prispevka Skupnosti za vsako državo članico, stopnjo finančnega prispevka Skupnosti in pogoje za njegovo odobritev.

Člen 2

Nove tehnologije in informacijske mreže

Za izdatke za nakup, namestitvev in tehnično pomoč za računalniško opremo in vzpostavitev informacijskih mrež, da se omogoči učinkovita in varna izmenjava podatkov v zvezi z nadzorom in spremljanjem ribolovnih aktivnosti, je finančni prispevek Skupnosti 50 % upravičenih izdatkov v okviru omejitev iz Priloge I.

Člen 3

Avtomatska naprava za določanje položaja

1. Za izdatke za nakup avtomatskih naprav za določanje položaja in njihovo namestitvev na ribiških plovilih, tako da lahko center za spremljanje ribištva na daljavo spremlja plovila s sistemom za spremljanje plovil (VMS), je največji finančni prispevek 4 500 EUR na plovilo v okviru omejitev iz Priloge II.

2. V mejah 4 500 EUR iz odstavka 1 je finančni prispevek za prvih 1 500 EUR upravičenega izdatka 100 %.

3. Finančni prispevek za upravičeni izdatek med 1 500 EUR in 4 500 EUR na plovilo znaša največ 50 % takega izdatka.

4. Za upravičenost do prispevka morajo avtomatske naprave za določanje položaja izpolnjevati zahteve iz Uredbe (ES) št. 2244/2003.

Člen 4

Pilotni projekti

Za izdatke za pilotne projekte za nove tehnologije nadzora je finančni prispevek 50 % upravičenih izdatkov v okviru omejitev iz Priloge III.

Člen 5

Usposabljanje

Za izdatke za programe usposabljanja in izmenjav državnih uradnikov, ki so odgovorni za spremljanje in nadzor na področju ribištva, je finančni prispevek 50 % upravičenih izdatkov v okviru omejitev iz Priloge IV.

Člen 6

Ocena izdatkov

Za izdatke za izvajanje sistema ocene izdatkov, ki nastanejo zaradi nadzora skupne ribiške politike, je finančni prispevek Skupnosti 50 % upravičenih izdatkov v okviru omejitev iz Priloge V.

Člen 7

Seminarji in medijski pripomočki

Za izdatke za pobude, vključno s seminarji in medijskimi pripomočki za ozaveščanje ribičev in drugih udeležencev, kot so inšpektorji, državni tožilci in sodniki ter javnost, da se je treba bojevati proti neodgovornemu in nezakonitemu ribolovu ter izvajati pravila skupne ribiške politike, je finančni prispevek 75 % upravičenih izdatkov v okviru omejitev iz Priloge VI.

Člen 8

Ribiška patroljna plovila in zrakoplovi

Za izdatke za nakup in posodobitev plovil in zrakoplovov, ki jih pristojni organi v državah članicah uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovne dejavnosti, je finančni prispevek v okviru omejitev iz Priloge VII največ 50 % upravičenih izdatkov držav članic.

Člen 9

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 7. avgusta 2007

Za Komisijo
Joe BORG
Član Komisije

PRILOGA I

NOVE TEHNOLOGIJE IN INFORMACIJSKE MREŽE

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	136 088	68 044
Belgija	0	0
Češka	0	0
Danska	1 050 604	525 302
Nemčija	314 000	157 000
Estonija	25 179	12 589
Grčija	1 500 000	750 000
Španija	387 205	193 603
Francija	1 573 940	786 970
Irska	0	0
Italija	4 103 820	2 051 910
Ciper	40 000	20 000
Latvija	0	0
Litva	30 000	15 000
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	6 000	3 000
Nizozemska	538 390	269 195
Avstrija	0	0
Poljska	125 000	62 500
Portugalska	253 000	115 700
Romunija	0	0
Slovenija	83 000	41 500
Slovaška	0	0
Finska	250 000	125 000
Švedska	5 649 000	657 000
Združeno kraljestvo	384 657	192 329
Skupaj	16 449 883	6 046 642

PRILOGA II

AVTOMATSKA NAPRAVA ZA DOLOČANJE POLOŽAJA

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	0	0
Belgija	0	0
Češka	0	0
Danska	0	0
Nemčija	0	0
Estonija	0	0
Grčija	0	0
Španija	300 000	225 000
Francija	0	0
Irska	0	0
Italija	1 371 974	600 000
Ciper	692 000	646 000
Latvija	0	0
Litva	0	0
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	0	0
Nizozemska	0	0
Avstrija	0	0
Poljska	0	0
Portugalska	0	0
Romunija	0	0
Slovenija	0	0
Slovaška	0	0
Finska	0	0
Švedska	50 000	25 000
Združeno kraljestvo	0	0
Skupaj	2 413 974	1 496 000

PRILOGA III

PILOTNI PROJEKTI

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	0	0
Belgija	0	0
Češka	0	0
Danska	0	0
Nemčija	0	0
Estonija	0	0
Grčija	0	0
Španija	0	0
Francija	0	0
Irska	0	0
Italija	0	0
Ciper	0	0
Latvija	0	0
Litva	0	0
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	0	0
Nizozemska	0	0
Avstrija	0	0
Poljska	0	0
Portugalska	0	0
Romunija	0	0
Slovenija	0	0
Slovaška	0	0
Finska	0	0
Švedska	31 500	15 750
Združeno kraljestvo	0	0
Skupaj	31 500	15 750

PRILOGA IV

USPOSABLJANJE

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	72 000	36 000
Belgija	10 000	5 000
Češka	0	0
Danska	67 114	33 557
Nemčija	27 500	13 750
Estonija	26 050	13 025
Grčija	80 000	40 000
Španija	162 060	81 030
Francija	111 500	55 750
Irska	0	0
Italija	1 295 304	532 077
Ciper	0	0
Latvija	0	0
Litva	18 000	9 000
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	36 640	18 320
Nizozemska	120 441	60 221
Avstrija	0	0
Poljska	0	0
Portugalska	90 380	45 190
Romunija	0	0
Slovenija	27 000	13 500
Slovaška	0	0
Finska	26 000	13 000
Švedska	50 000	25 000
Združeno kraljestvo	9 442	4 721
Skupaj	2 229 431	999 141

PRILOGA V

OCENA IZDATKOV

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	0	0
Belgija	0	0
Češka	0	0
Danska	0	0
Nemčija	0	0
Estonija	0	0
Grčija	0	0
Španija	0	0
Francija	0	0
Irska	0	0
Italija	0	0
Ciper	0	0
Latvija	0	0
Litva	0	0
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	0	0
Nizozemska	0	0
Avstrija	0	0
Poljska	0	0
Portugalska	0	0
Romunija	0	0
Slovenija	0	0
Slovaška	0	0
Finska	0	0
Švedska	100 000	50 000
Združeno kraljestvo	0	0
Skupaj	100 000	50 000

PRILOGA VI

SEMINARJI IN MEDIJSKI PRIPOMOČKI

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	0	0
Belgija	5 000	3 750
Češka	0	0
Danska	0	0
Nemčija	0	0
Estonija	0	0
Grčija	100 000	75 000
Španija	16 000	12 000
Francija	0	0
Irska	0	0
Italija	292 000	219 000
Ciper	0	0
Latvija	0	0
Litva	12 000	9 000
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	0	0
Nizozemska	0	0
Avstrija	0	0
Poljska	210 000	157 500
Portugalska	0	0
Romunija	0	0
Slovenija	14 000	10 500
Slovaška	0	0
Finska	0	0
Švedska	0	0
Združeno kraljestvo	0	0
Skupaj	649 000	486 750

PRILOGA VII

RIBIŠKA PATRULJNA PLOVILA IN ZRAKOPLOVI

(EUR)

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva	Prispevek Skupnosti
Bolgarija	66 000	33 000
Belgija	0	0
Češka	0	0
Danska	0	0
Nemčija	254 000	122 250
Estonija	2 500 000	1 250 000
Grčija	0	0
Španija	405 000	202 500
Francija	402 000	156 000
Irska	0	0
Italija	135 000	67 500
Ciper	120 000	60 000
Latvija	0	0
Litva	120 000	60 000
Luksemburg	0	0
Madžarska	0	0
Malta	0	0
Nizozemska	50 000	25 000
Avstrija	0	0
Poljska	100 000	50 000
Portugalska	2 000 000	700 000
Romunija	0	0
Slovenija	155 000	77 500
Slovaška	0	0
Finska	0	0
Švedska	0	0
Združeno kraljestvo	7 633 872	3 816 936
Skupaj	13 940 872	6 620 686

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 20. avgusta 2007****o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti atipični kokošji kugi v Združenem kraljestvu leta 2006***(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3891)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

(2007/568/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti členov 3(3) in 4(2) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se atipična kokošja kuga čim prej izkoreninila, lahko Skupnost finančno prispeva k upravičenim odhodkom države članice pod pogoji iz člena 4(2) Odločbe 90/424/EGS.
- (2) Finančni prispevek Skupnosti v okviru nujnih ukrepov za boj proti atipični kokošji kugi urejajo pravila, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim s strani Skupnosti v skladu z Odločbo Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾.
- (3) Izbruhi atipične kokošje kuge so se v Združenem kraljestvu pojavili leta 2006. Pojav te bolezni predstavlja resno nevarnost za populacijo perutnine v Skupnosti.
- (4) Združeno kraljestvo je 11. aprila 2007 predstavilo zadnjo grobo oceno nastalih stroškov za izkoreninjenje te bolezni.
- (5) Britanski organi v celoti izpolnjujejo tehnične in administrativne obveznosti iz člena 3 Odločbe 90/424/EGS in člena 6 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(6) Plačilo finančnega prispevka Skupnosti se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in da pristojni organi zagotovijo vse potrebne informacije v določenih rokih.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1**Finančni prispevek Skupnosti**

1. Združeno kraljestvo lahko pridobi finančni prispevek Skupnosti za odhodke, nastale v okviru nujnih ukrepov za boj proti atipični kokošji kugi leta 2006.

2. Navedeni finančni prispevek znaša 50 % stroškov, upravičenih do financiranja Skupnosti. Izplača se pod pogoji, določenimi v Uredbi (ES) št. 349/2005.

Člen 2**Naslovnik**

Ta odločba je naslovljena na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 20. avgusta 2007

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 20. avgusta 2007****o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci v Združenem kraljestvu leta 2007***(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3892)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

(2007/569/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti členov 3(3) in 3a(1) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba 90/424/EGS določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Člen 3a Odločbe 90/424/EGS določa finančni prispevek Skupnosti državam članicam za kritje nekaterih stroškov zaradi uvedbe ukrepov za izkoreninjenje aviarnе influence.

(2) Do izbruhov aviarnе influence v Združenem kraljestvu je prišlo leta 2007. Pojav te bolezni pomeni resno nevarnost za populacijo perutnine v Skupnosti. Združeno kraljestvo je v skladu s členom 3a(2) Odločbe 90/424/EGS uvedlo ukrepe za boj proti izbruhom te bolezni.

(3) Plačilo finančnega prispevka Skupnosti se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in da so pristojni organi Komisiji predložili vse potrebne informacije v določenih rokih.

(4) V skladu s členom 3a(3) Odločbe 90/424/EGS bi moral finančni prispevek Skupnosti znašati 50 % upravičenih stroškov, ki jih imajo države članice.

(5) Združeno kraljestvo v celoti izpolnjuje tehnične in administrativne obveznosti iz členov 3(3) in 3a(2) Odločbe 90/424/EGS. Združeno kraljestvo je Komisiji posredovalo podatke o nastalih stroških in je nato nadaljevalo s posredovanjem vseh potrebnih informacij o stroških odškodnin in odhodkih iz poslovanja.

(6) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim v skladu z Odločbo Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ po spremembi Odločbe 90/424/EGS z Odločbo 2006/53/ES ⁽³⁾ ne zajema več aviarnе influence. Zato je treba v tej odločbi izrecno določiti, da je pri dodelitvi finančnega prispevka Združenemu kraljestvu treba upoštevati nekatera pravila iz Uredbe (ES) št. 349/2005.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1**Finančni prispevek Skupnosti**

1. Združenemu kraljestvu se lahko dodeli finančni prispevek Skupnosti za kritje stroškov, ki jih je leta 2007 imelo zaradi uvedbe ukrepov za boj proti aviarni influenci iz člena 3a(2) Odločbe 90/424/EGS leta 2007.

2. Za namene te odločbe se smiselno uporabljajo členi 2 do 5, člena 7 in 8, člen 9(2), (3) in (4) ter člen 10 Uredbe (ES) št. 349/2005.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 29, 2.2.2006, str. 37.

*Člen 2***Naslovník**

Ta odločba je naslovljena na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 20. avgusta 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. avgusta 2007

o spremembi Odločbe 2003/634/ES o odobritvi programov za pridobitev statusa odobrenih območij in odobrenih ribogojnic, prostih virusne hemoragične septikemije (VHS) in infektivne hematopoetske nekroze (IHN) rib, znotraj neodobrenih območij

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3902)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/570/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/67/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravjem živali, ki urejajo dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva na trg ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Direktivo 91/67/EGS lahko država članica predloži Komisiji program, ki ji naknadno omogoča, da uvede postopke za območje ali ribogojnico znotraj neodobrenega območja, da pridobi status odobrenega območja ali odobrene ribogojnice, proste ene ali več boleznih rib VHS in IHN, znotraj neodobrenega območja. V odločbi Komisije 2003/634/ES ⁽²⁾ so odobreni in navedeni programi, ki so jih predložile različne države članice.
- (2) Združeno kraljestvo je v pismu z dne 28. marca 2007 zaprosilo za odobritev programa za reko Ouse za povrnitev statusa odobrenega območja, prostega VHS. Komisija je pregledala predloženi program in ugotovila, da je v skladu s členom 10 Direktive 91/67/EGS. Zato je treba navedeni program odobriti in ga vključiti na seznam Priloge I k Odločbi 2003/634/ES.
- (3) Finska je v pismu z dne 21. novembra 2006 zaprosila za podaljšanje statusa odobrenega območja, prostega VHS, za vso obalno območje, razen območij s posebnimi ukrepi za izkoreninjenje. Dokumentacija, ki jo je predložila Finska, kaže, da območje izpolnjuje zahteve iz člena 5 Direktive 91/67/EGS. Vsa obalna območja njenega ozemlja, razen območij s posebnimi ukrepi za izkoreninjenje, so bila ocenjena kot prosta boleznih in vključena

na seznam odobrenih območij, prostih VHS, v Prilogi I k Odločbi Komisije 2002/308/ES z dne 22. aprila 2002 s seznamami con in ribogojnic, odobrenih glede ene ali več boleznih rib – virusna hemoragična septikemija (VHS) in nalezljiva hematopoetska nekroza (IHN) ⁽³⁾. Program proti VHS za vsa obalna območja Finske, razen tisti del programa, ki zajema območja s posebnimi ukrepi za izkoreninjenje, je zaključen in ga je zato treba črtati iz Priloge I k Odločbi 2003/634/ES.

- (4) Italija je v pismu z dne 11. januarja 2006 zaprosila za odobritev programa za ribogojnico za pridobitev statusa odobrene ribogojnice, proste VHS in IHN, znotraj neodobrenega območja. Komisija je pregledala predloženi program in ugotovila, da je v skladu s členom 10 Direktive 91/67/EGS. Zato je treba navedeni program odobriti in ga vključiti na seznam Priloge II k Odločbi 2003/634/ES.
- (5) Programi za območje Val di Sole e Val di Non in območje Val Banale v avtonomni pokrajini Trento in program za območje Valle del Torrente Venina v deželi Lombardija so zaključeni. Zato jih je treba črtati iz Priloge I k Odločbi 2003/634/ES.
- (6) Odločbo 2003/634/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloge I in II k Odločbi 2003/634/ES se nadomestita z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

⁽¹⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 220, 3.9.2003, str. 8. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/685/ES (UL L 282, 13.10.2006, str. 44).

⁽³⁾ UL L 106, 23.4.2002, str. 28. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/345/ES (UL L 130, 22.5.2007, str. 16).

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. avgusta 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

PROGRAMI, PREDLOŽENI ZA PRIDOBITEV STATUSA ODOBRENEGA OBMOČJA, PROSTEGA ENE ALI VEČ BOLEZNI RIB VHS IN IHN

1. DANSKA

PROGRAM, KI GA JE PREDLOŽILA DANSKA 22. MAJA 1995 ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

- porečje FISKEBÆK Å
- vsi DELI JUTLANDIJE južno in zahodno od porečij Storåen, Karup å, Gudenåen in Grejs å
- območje vseh DANSKIH OTOKOV

2. NEMČIJA

PROGRAM, KI GA JE PREDLOŽILA NEMČIJA 25. FEBRUARJA 1999 ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

- območje v porečju OBERN NAGOLD

3. ITALIJA

3.1 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 6. OKTOBRA 2001 PREDLOŽILA ZA AVTONOMNO POKRAJINO BOLZANO, KAKOR JE BIL SPREMENJEN Z DOPISOM Z DNE 27. MARCA 2003, ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje pokrajine Bolzano

- Vsa porečja v pokrajini Bolzano.

Zgornji del območja VAL DELL'ADIGE – tj. porečje reke Adiže od njenih izvirov v pokrajini Bolzano do meje s pokrajino Trento

(Preostali, spodnji del območja VAL DELL'ADIGE spada pod odobreni program avtonomne pokrajine Trento. Zgornji in spodnji del tega območja se štejeta za eno epidemiološko enoto.)

3.2 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 23. DECEMBRA 1996 IN 14. JULIJA 1997 PREDLOŽILA ZA AVTONOMNO POKRAJINO TRENTO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Val dell'Adige – spodnji del

- Porečje reke Adiže in njenih izvirov na ozemlju avtonomne pokrajine Trento od meje s pokrajino Bolzano do jezua Ala (hidroelektrarna).

(Zgornji del območja VAL DELL'ADIGE spada pod odobreni program pokrajine Bolzano. Zgornji in spodnji del tega območja se štejeta za eno epidemiološko enoto.)

Območje Torrente Arnò

- Povodje od izvira potoka Arnò do pregrad v spodnjem toku, preden se potok Arnò izlije v reko Sarca.

Območje Varone

- Povodje od izvira potoka Magnone do slapu.

Območje Alto e Basso Chiese

- Porečje reke Chiese od njenega izvira do jezua Condino, razen povodij potokov Adanà in Palvico.

Območje Torrente Palvico

— Povodje potoka Palvico do pregrade, zgrajene iz betona in kamnov.

- 3.3 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 21. FEBRUARJA 2001 PREDLOŽILA ZA DEŽELO BENEČIJO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Torrente Astico

— Porečje reke Astico od njenih izvirov (v avtonomni pokrajini Trento in v pokrajini Vicenza, dežela Benečija) do jezusa blizu mostu Pedescala v pokrajini Vicenza.

Spodnji tok reke Astico v smeri toka med jezom blizu mostu Pedescala in jezom Pria Maglio se šteje za varovalni pas.

- 3.4 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 20. FEBRUARJA 2000 PREDLOŽILA ZA DEŽELO UMBRIJO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Fosso de Monterivoso

— Porečje reke Monterivoso od njenih izvirov do jezov pri kraju Ferentillo.

- 3.5 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 23. SEPTEMBRA 2004 PREDLOŽILA ZA DEŽELO TOSKANO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Valle di Tosi

— Porečje reke Vicano di S. Ellero od njenih izvirov do jezusa pri Il Greto v bližini vasi Raggioli.

- 3.6 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 22. NOVEMBRA 2005 PREDLOŽILA ZA DEŽELO TOSKANO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Bacino del Torrente Taverone

— Porečje reke Taverone od njenih izvirov do jezusa nizvodno od ribogojnice Il Giardino.

- 3.7 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 2. FEBRUARJA 2006 PREDLOŽILA ZA DEŽELO PIEMONT ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Valle Sessera

— Porečje reke Sessera od izvirov do jezusa 'Ponte Granero' v občini Coggiola.

- 3.8 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 21. FEBRUARJA 2006 PREDLOŽILA ZA DEŽELO LOMBARDIJO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Valle del Torrente Bondo

— Porečje reke Bondo od izvirov do jezusa Vesio.

- 3.9 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 22. MAJA 2006 PREDLOŽILA ZA DEŽELO LOMBARDIJO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Območje Fosso Melga – Bagolino

— Porečje reke Fosso Melga od izvirov do jezusa, kjer se reka Fosso Melga izliva v reko Caffaro.

4. FINSKA

4.1 PROGRAM PROTI VHS, VKLJUČNO S POSEBNIMI UKREPI ZA IZKORENINJENJE, KI GA JE FINSKA PREDLOŽILA Z DOPISI Z DNE 27. MARCA IN 4. JUNIJA 2002, 12. MARCA, 12. JUNIJA IN 20. OKTOBRA 2003 ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

- Provinco Åland.
- Zaprto območje v občini Pyhtää.
- Zaprto območje, ki zajema občine Uusikaupunki, Pyhäranta in Rauma.

5. ZDRUŽENO KRALJESTVO

5.1 PROGRAM PROTI VHS, KI GA JE ZDRUŽENO KRALJESTVO PREDLOŽILO 28. MARCA 2007 ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

- Reko Ouse od njenih izvirov do običajne meje plimovanja pri Naburn Lock in Weir.
-

PRILOGA II

PROGRAMI, PREDLOŽENI ZA PRIDOBITEV STATUSA ODOBRENE RIBOGJNICE, PROSTE ENE ALI VEČ BOLEZNI RIB VHS IN IHN, ZNOTRAJ NEODOBRENEGA OBMOČJA1. *ITALIJA*

- 1.1 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 2. MAJA 2000 PREDLOŽILA ZA POKRAJINO VIDEM V DEŽELI FURLANJI – JULIJSKI KRAJINI ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Ribogojnice v povodju reke Tagliamento:

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio.

- 1.2 PROGRAM, KI GA JE ITALIJA 11. JANUARJA 2007 PREDLOŽILA ZA DEŽELO KALABRIJO ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Ribogojnice v povodju reke Noce:

— Pietro Forestieri-Tortora (CS) Loc. S. Sago.“
